

COMPACT Dynamic

Bruksanvisning

SV | 200004297v01 | 2025-03



eIFU:
[https://www.metasys.com/
download-area/?lang=en](https://www.metasys.com/download-area/?lang=en)



METASYS
protect what you need

Innehållsförteckning

1.	Observera	4
1.1.	Allmänna anvisningar	4
1.2.	Förklaring av symbolerna	4
1.3.	Anvisning om upphovsrätt	5
2.	Avsedd användning	6
2.1.	Indikation	6
2.2.	Kontraindikation	6
2.3.	Målgrupp	6
3.	Säkerhetsrelevant information	7
3.1.	Allmän säkerhetsrelaterad information	7
3.2.	Säkerhetsanvisningar	7
3.3.	Varningar	7
4.	Produktbeskrivning	8
4.1.	Produktbeskrivning	8
4.2.	Tekniska data / effektdata	8
4.3.	Typskylt	8
4.4.	Uppbyggnad	9
4.5.	Funktionsbeskrivning	9
4.6.	Diagram	10
5.	Förberedelse för användning	11
5.1.	Transport och lagring	11
5.2.	Förutsättningar för inmontering	11
5.2.1.	Monteringsvarianter	12
5.2.2.	Rör- och slanganslutningar	12
5.2.3.	Anslutningsdimensioner	13
5.2.4.	Filter	13
5.3.	Installation, montering och idrifttagande	13
5.3.1.	Installation och montering av extra tillbehör, eftermonteringar och reservdelar	15
5.3.2.	Anslutningar andra enheter	15
5.4.	Elektronik	16
5.4.1.	Elektriska anslutningar	16
6.	Användning	17
6.1.	Normal drift	17
6.1.1.	Extern display	17
6.2.	Felmeddelanden	17
7.	Skötsel och underhåll	19
7.1.	Regelbundna rengöringsåtgärder	19
7.1.1.	Daglig rengöring med GREEN&CLEAN M2	19
7.1.2.	Rengör och töm förfiltret	19
7.2.	Underhåll och service	19
7.2.1.	Byte av samlingsbehållaren	20
7.2.2.	Avfallshantering av samlingsbehållaren	22
7.2.3.	Serviceåtgärder	23
7.2.4.	1-års-servicesats	24
7.2.5.	5-års-servicesats	24
7.2.5.1.	Optisk kontroll av centrifugen	25
8.	Urdrifttagande	26
8.1.	Demontering	26
8.2.	Återvinning och avfallshantering	26
9.	Bilaga	27
9.1.	Beställningsnummer och leveransinnehåll	27
9.1.1.	Tillbehör, servicesatser, samlingsbehållare och reservdelar	27
9.2.	Garantibestämmelser	36
9.3.	Ändringshistorik	37

eIFU

		eIFU: https://www.metasys.com/download-area/?lang=en
		DE, EN, FR, IT, BG, CS, DA, EL, ES, ET, FI, HR, HU, LT, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SL, SV
	E-post	ifu@metasys.com
	Beställningsnummer	200004297v01

Kontakta oss under ifu@metasys.com eller använd beställningsformuläret under www.metasys.com/downloads om du vill beställa ett tryckt exemplar av bruksanvisningen.

Bruksanvisningen på papper får du kostnadsfritt och inom sju kalenderdagar efter beställningen.

översättningar

Översättning av originalutgåvan av bruksanvisningen



Tetras GmbH

Sirius Business Park, Rupert-Mayer-Str. 44, 81379 Munich, Germany

Bilder

Bilderna i bruksanvisningen används som referens och kan avvika från produktens faktiska utseende.

1. Observera

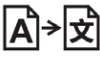
1.1. Allmänna anvisningar

METASYS garanterar endast dentalutrustningens säkerhet, tillförlitlighet och prestanda om följande anvisningar beaktas:

- > Produkten ska endast användas enligt bruksanvisningen.
- > Vid underhålls- och servicearbeten (inspektion, service, reparationer, byten) får endast originalreservdelar användas.
- > Alla anvisningar från tillverkarna av behandlingsenheterna som apparaten ansluts till måste följas.
- > Efter idrifttagandet ska monteringsmeddelandet fyllas i och sändas till METASYS för att fastställa garantitiden.
- > Varje underhålls- och servicearbete ska föras in i enhetsdokumentet.
- > På begäran av en auktoriserad tekniker förklarar sig METASYS redo att tillhandahålla alla dokument som är användbara för tekniskt kvalificerad personal för underhålls- och servicearbeten
- > METASYS tar inte ansvar för skador orsakade av yttre påverkan (dålig installation), felaktig information, icke avsedd användning av dentalutrustningen eller felaktigt utfört underhålls- eller servicearbete.
- > Användaren måste lära sig dentalutrustningens funktion och övertyga sig om dess korrekta skick före varje användning.

Viktigt: Läs enhetsdokumentationen noga för montering, idrifttagning och användning och spara den under hela produktens livstid

1.2. Förklaring av symbolerna

	CE-märkning		Överensstämmelsemärke enligt § 22 Abs. 4 NBauO
	Medicinsk utrustning		Ansvarig för översättningen
	Unik identitetsbeteckning för en medicinteknisk utrustning		Beakta bruksanvisningen
	UDI-märkning med standardkompatibelt HIBC-datinnehåll		Använd handskar
	Artikelnummer		Använd ögonskydd
	Serienummer		Använd mun-nässkydd
	Tillverkare		Dra ut nätkontakten
	Tillverkningsdatum		Annan fara
	Namn och adress till den auktoriserade representantens registrerade kontor i Schweiz		Skyddas för hetta / skyddas för solstrålning
	Beakta bruksanvisningen		Skyddas från väta / förvaras torrt
 eIFU: https://www.metasys.com/download-area/?lang=en	Beakta bruksanvisningen med hänvisning till eIFU		Ömtåligt
	Temperaturgränser		Paketets orientering Upp

	Försiktigt / Varning		Separat samling av elektrisk och elektronisk utrustning WEEE
	Luftfuktighetsbegränsning		Skyddsklass II
	Tank full		Användningsdel av typ BF
	Störning i slutenheten		Elektrostatiskt känslig apparat / apparatdelar
	Till Från		Stapelbegränsning n = (antal)
	Högtalare		Nedladdning
	Ljud		Information
	Lutning / fall		Underhåll / service
	Max uppställningshöjd över havet		Stoppa driften

1.3. Anvisning om upphovsrätt

Alla namn och innehåll är upphovsrättsligt skyddade. Vidarebefordran, kopiering eller annan användning av detta dokument är endast tillåtet med skriftligt tillstånd från METASYS Medizintechnik.

2. Avsedd användning

COMPACT Dynamic är en självverkande tvåstegs amalgamavskiljare för en behandlingsplats med integrerad dynamisk luft/vatten-avskiljning samt en sugströmventil för att avskilja amalgam ur avloppsvatten från tandvårdsenheter.

2.1. Indikation

Ej tillämpligt.

2.2. Kontraindikation

Ej tillämpligt.

2.3. Målgrupp

Apparaten får endast användas av utbildad och kvalificerad personal.

3. Säkerhetsrelevant information

3.1. Allmän säkerhetsrelaterad information

Alla allvarliga händelser som inträffar i samband med produkten måste rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och / eller patienten är etablerad.

3.2. Säkerhetsanvisningar

Montering, ändringar eller reparationer får endast utföras av behörig personal som garanterar överensstämmelse med standarden EN 60601-1 (Internat. standard för medicinsk elutrustning, i synnerhet del 1: Allm. säkerhetsbestämmelser).

Elinstallationen måste motsvara bestämmelserna i IEC (Internationella elektrotekniska kommissionen).

Enheten är inte lämplig för användning i områden med explosionsrisk eller i en atmosfär som kan orsaka förbränning.

3.3. Varningar

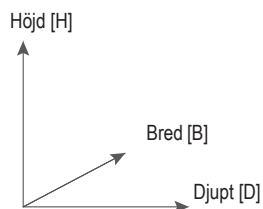
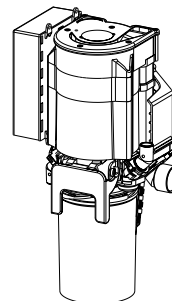
Fara	Varning för en fara som omedelbart leder till svåra kroppsskador eller döden
Varning	Varning för en fara som kan leda till svåra kroppsskador eller döden
Försiktigt	Varning för en fara som kan leda till lätta skador
Observera	Varning för en fara som kan leda till omfattande materiella skador

4. Produktbeskrivning

4.1. Produktbeskrivning

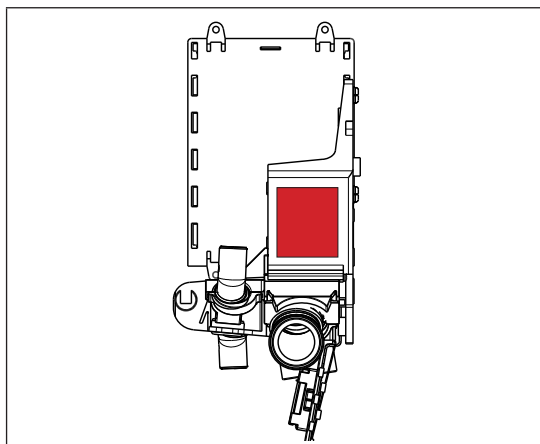
COMPACT Dynamic är en tvåstegs amalgamavskiljare med integrerad dynamisk luft/vatten-avskiljning.

4.2. Tekniska data / effektdata



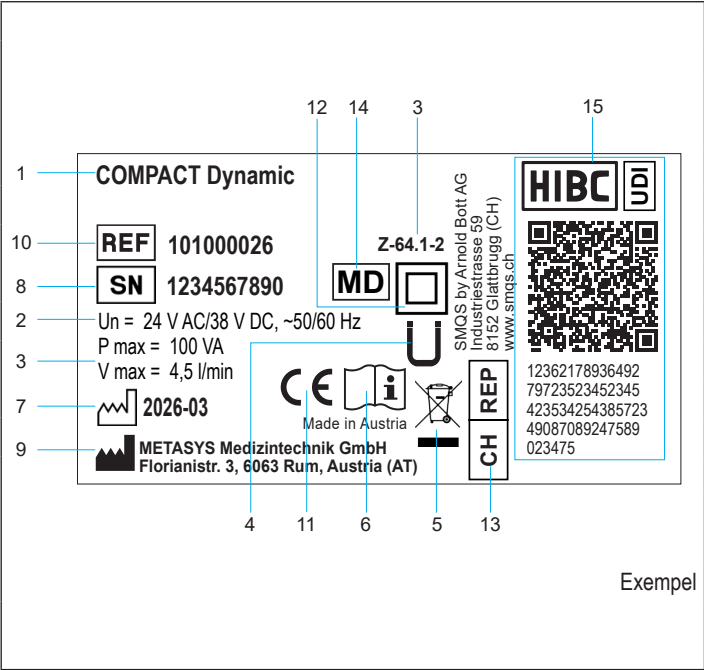
	COMPACT Dynamic
Spänningsmatning	24 V AC / 38 V DC
Frekvens	50/60 Hz
Max strömförbrukning	4 A
Max ineffekt	100 VA
Max omgivningstemperatur	40 °C
Max vätskegenomflöde	3,0 l/min via sköljskål; 1,5 l/min via sugsidan
Undertrycksområde	80-160 mbar
Separationsgrad	96,4 %
Samlingsbehållarvolym	300 cm ³
Mått (H x B x D)	301 x 173 x 110
Klass	MP-klass 1
DIBT-godkännandenummer	Z-64.1-2
Möjliga sugsystem	Våt- eller torr vakuumpgenerator
Användningsdel	Typ BF (ingen direktkontakt med patienten, endast via sugflöde)

4.3. Typskylt



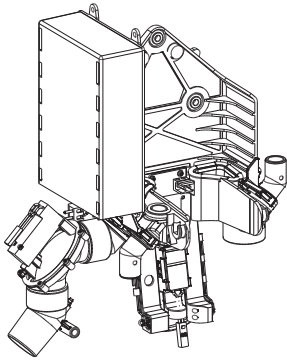
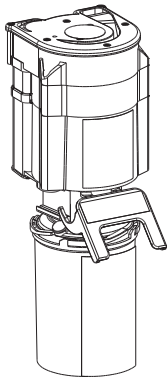
COMPACT Dynamic Monteringsversion:

Typskylten sitter på modul 1 på höger sida (ovanför sugslanganslutningen).



1	Maskinbeteckning
2	Anslutningsdata
3	Registreringsnummer German Institute of Construction Technology (Deutsches Institut für Bautechnik, DIBT)
4	Överensstämmelsemärke enligt § 22 Abs. 4 NBauO
5	Separat samling av elektrisk och elektronisk utrustning WEEE
6	Beakta bruksanvisningen
7	Tillverkningsdatum
8	Serienummer
9	Tillverkare
10	Artikelnummer
11	CE-märkning
12	Skyddsklass II
13	Namn och adress till den auktoriserade representantens registrerade kontor i Schweiz
14	Medicinsk utrustning
15	Unik identitetsbeteckning för en medicinteknisk utrustning; UDI-märkning med standardkompatibelt HIBC-datainnehåll

4.4. Uppbyggnad

Modul 1	Modul 2
Centralt fästelement: > Luft- vatten- och elanslutningar > Väggfäste > Styrelektronik 	Luft-/vatten-separation: > Samlingsbehållare > Centrifug > Separering 

4.5. Funktionsbeskrivning

Vattnet från spottkoppen leds direkt till uppsamlingsbehållaren, vilket samtidigt utgör det första steget i amalgamavskiljningen (sedimentering). Så snart vätskenivån i samlingsbehållaren når den kapacitiva sensorns verkansområde startas motorn som driver pumpen, centrifugen och pumphjulet. Pumpen transporterar det genom sedimentering för-renade vattnet till centrifugen.

Under rotation avsätts de tunga partiklarna på väggarna i de två i varandra liggande centrifugkamrarna. Det renade vattnet kommer kontinuerligt ut genom avloppet.

Efter en eftergångstid kortsluts motorn och centrifugen stannar abrupt. Genom att vattenpelaren fortsätter rotera uppstår det i centrifugen en självrenande effekt som spolar ner de tunga partiklarna i samlingsbehållaren.

När en sugslang lyfts öppnas platsvalsventilen och motorn startar. Då sätts pumpen, centrifugen och separationshjulet i rotation. Sugströmmen leds genom separationskammaren och där accelereras den runt av pumphjulets snabbt roterande blad.

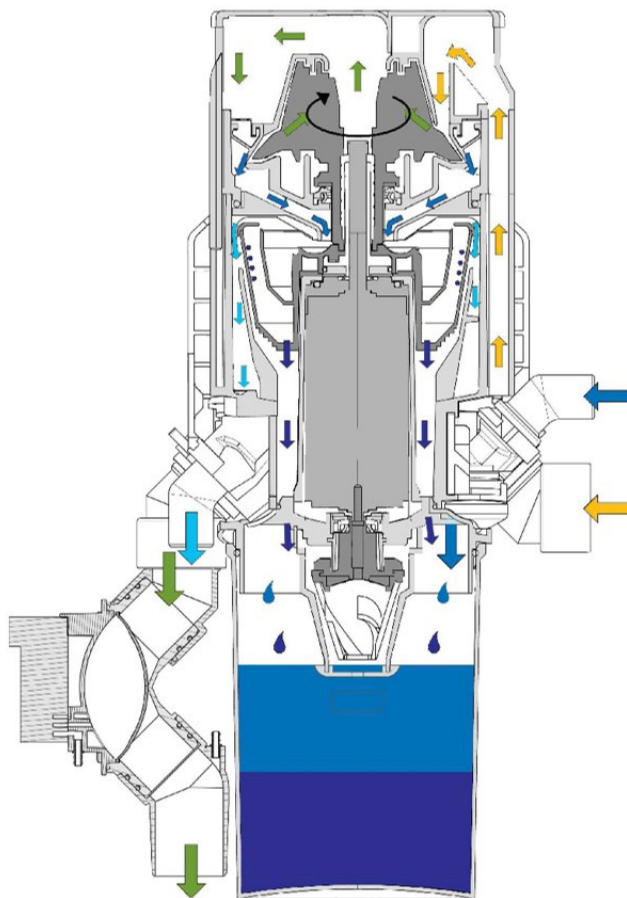
Sugströmmens fasta och flytande delar slungas ut tangentiellt, medan luften passerar genom bladaxeln till sugmaskinen.

De utslungade fasta och flytande ämnen kommer in i centrifugen via en inloppsträtt och det ovan beskrivna kretsloppet börjar om på nytt.

4.6. Diagram

Beskrivning

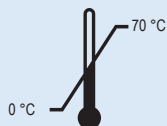
-  Sugande flöde (sekretion)
-  Negativt tryck
-  Avloppsvatten
-  Amalgam
-  Avloppsvatten med amalgam



5. Förberedelse för användning

5.1. Transport och lagring

Enheten skickas i två i varandra fästa styroporskal. Denna originalförpackning ska användas vid eventuella vidare- eller returtransporter. Enheten måste alltid transporteras och lagras stående. Enheten måste transporteras i komplett emballerat skick ända till uppställningsplatsen. När enheten packats upp ska den kontrolleras beträffande fullständighet och eventuella transportskador.

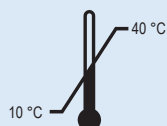


Transport- och lagertemperatur



Transport- och lagerluftfuktighet

5.2. Förutsättningar för inmontering



Drifttemperatur: 10 °C till 40 °C



Luftfuktighet max 70 %



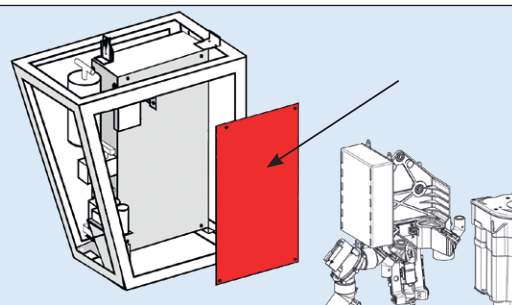
Max 3 000 m över havet

- > Följande utrymme krävs för monteringen: H x B x D = 350 mm x 215 mm x 120 mm
- > För att undvika vibrationer får fästet endast göras genom de tre hålen i modul 1 i bärande delar av behandlingsenheten! (Ta inte ut vibrationsinsatserna!)
- > Enheten måste kunna vibrera fritt och får inte ha kontakt med andra delar av behandlingsenheten (kablar, slangar, kåpor o.dyl.).

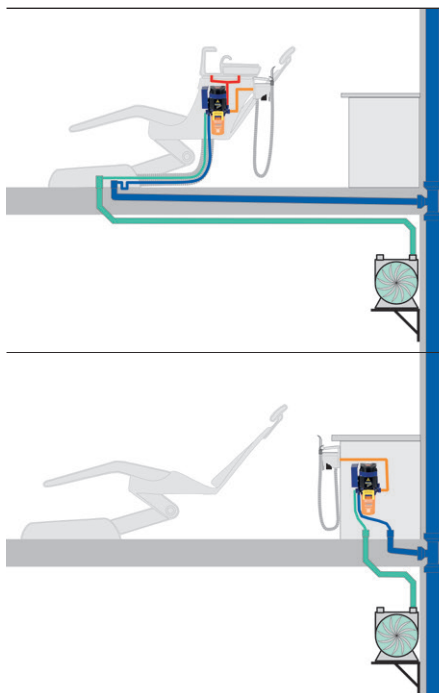


Försiktigt:

Bakom modul 1 ska en kontaktskyddsplatta monteras om underlaget är elektriskt ledande!



5.2.1. Monteringsvarianter



Montering i sköljskålen

Direkt integrering i sköljskålen är den lösning som helst ska väljas eftersom slangvägarna till enheten då kan hållas så korta som möjligt.

Man måste ordna vibrationsfri upphängning av enheten i bärande delar av behandlingsenheten.

Det är också viktigt att säkerställa att enheten inte kan skada andra enheter vid ett läckage.

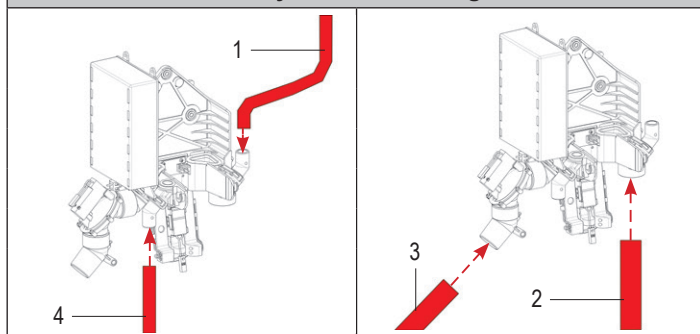
Montering bakom behandlingsstolen

Om behandlingsplatsen saknar sköljskål och utsuget är monterat bakom behandlingsstolen, kan enheten monteras i ett skåp.

Anslutningsöppningen till sköljskålens avlopp ska i detta fall stängas med en blindpropp.

5.2.2. Rör- och slanganslutningar

COMPACT Dynamic Monteringsversion

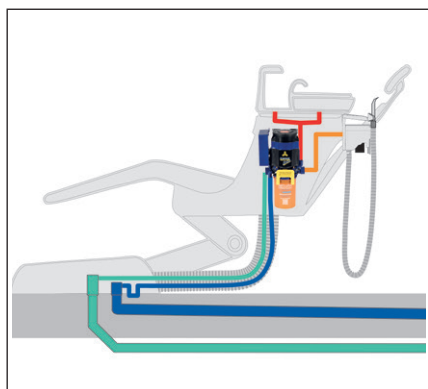


- | | |
|---|---|
| 1 | Anslutning för slangen från sköljskålen Ø 15 mm |
| 2 | Anslutning för sugslang (till slanghållaren) Ø 26 mm |
| 3 | Anslutning för vakuumslang (till sugmaskinen) Ø 26 mm |
| 4 | Anslutning för avloppsslang (renvattenutlopp) Ø 15 mm |



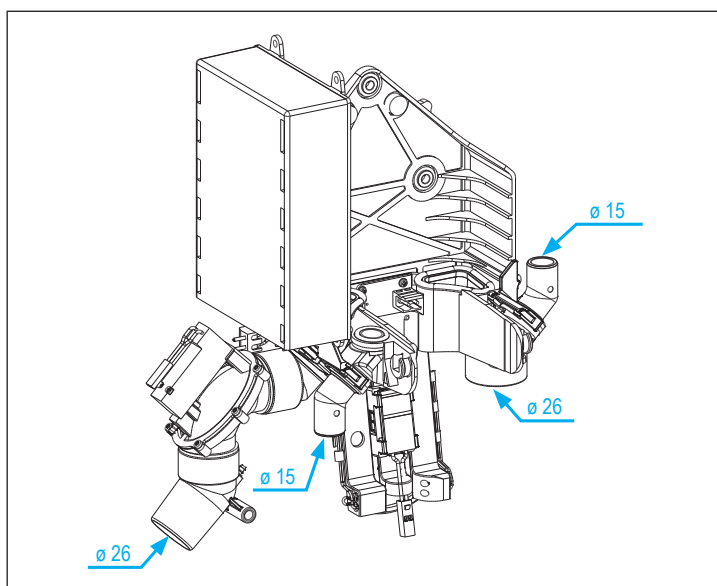
Observera:

Ej nödvändiga anslutningar ska förslutas med blindproppar!



- > Slangarna till enheten ska hållas så korta som möjligt för att förebygga försedimentation.
- > Förorenade dentalslangar ska bytas vid monteringen och lämnas för avfallshantering till ett godkänt företag.
- > Enheten måste anslutas till avloppsledningen via en luktspär.
- > Avloppsvattnet måste kunna rinna bort fritt eftersom separationseffektiviteten inte kan garanteras om vatten blir stående.
- > Vattenstrålsdrivna salivsugar ska stängas av på grund av den höga vattenförbrukningen.
- > Spolningen av sköljskålen måste begränsas till högst 30 sekunder med en maximal mängd vatten på 3 l/min med hjälp av en timer eller knapp för att centrifugen ska kunna stoppa.
- > För passande slanghylsor och adaptrar, se 9.1.1. Tillbehör, servicesatser, samlingsbehållare och reservdelar.
- > Monteringsstället måste vara lämpligt (enheten får inte kunna skada andra enheter vid ett läckage).

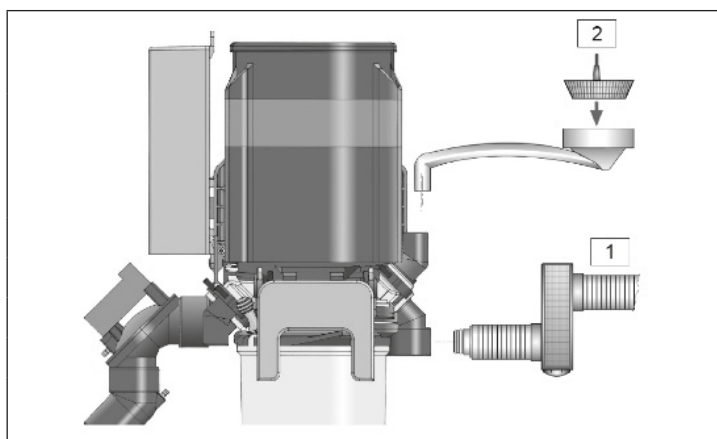
5.2.3. Anslutningsdimensioner



5.2.4. Filter

Det måste finnas en grov sil i utloppet från sköljskålen. Den får ha en maskvidd av max 3 mm och får inte tas bort medan amalgamavskiljaren fungerar.

Om det inte finns i slanghållaren, ska det finnas ett förfilter med maskvidd max 1 mm på amalgamavskiljarens sugsida. Föfiltret måste vara lätt åtkomligt för klinikpersonalen.



1 Förfilter

2 Grovsil (sköljskålen)

5.3. Installation, montering och idrifttagande

Läs anvisningen noga innan enheten monteras och tas i drift!



1

Utrymmesmässiga förutsättningar

Se 5.2. Förutsättningar för inmontering

2

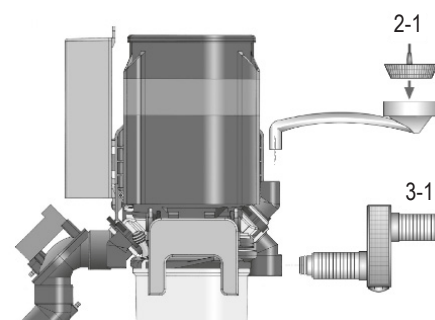
Kontroll av grovsilen i sköljskålen

2-1 - Grovsil (sköljskålen)

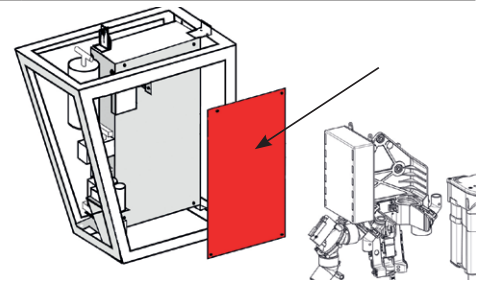
3

Montera förfilter (som det inte finns i slanghållaren)

3-1 - Förfilter

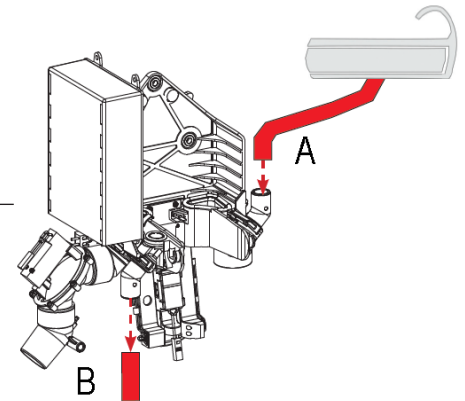


- 4 Bakom modul 1 ska en kontaktskyddsplatta monteras (om underlaget är elektriskt ledande)



- 5 Anslutning av avloppsslangen från sköljskålen
(Maskstorlek i grovsikt max. 3 mm)

A - Anslutning för slangen från sköljskålen



- 6 Anslutning av avloppsslangen

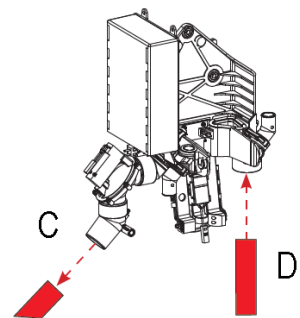
B - Anslutning för avloppsslang (renvattenutlopp)



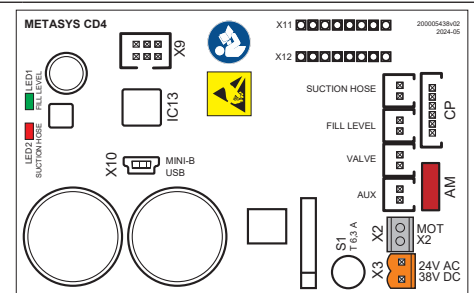
- 7 Anslutning av sugledningen från slanghållaren (sugslang)

Anslutning av sugledningen till sugmaskinen (vakuumslang)

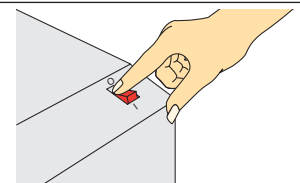
- 8 C - Anslutning för vakuumslang (till sugmaskinen)
D - Anslutning för sugslang (till slanghållaren)



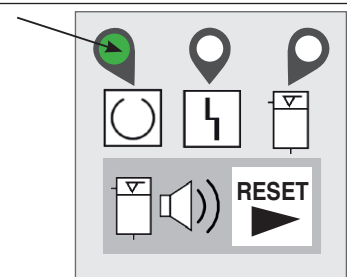
- 9 Anslut elanslutningar (se 5.4. elektronik)



- 10 Slå på enheten via enhetens eller praktikens huvudströmbrytare.
Centrifugen i COMPACT Dynamic startar kortvarigt och stannar sedan plötsligt (självtest).



- 11 När LED 2 grön tänds är amalgamavskiljaren driftklar (beskrivning av den externa displayen, se 6.1.1. Extern display).



Informera tandläkaren om produktens funktion, användning, skötsel och garantibestämmelserna.

12

Fyll i monteringsrapporten och enhetsdokumentet och returnera dem till METASYS (installation@metasys.com)

13 Utför test av normal drift

se 7.2.3. Serviceläge

5.3.1. Installation och montering av extra tillbehör, eftermonteringar och reservdelar



Montering, ändringar eller reparationer får endast utföras av behörig personal (se 3.2. Säkerhetsanvisningar)! För ytterligare information och hjälp vid genomförande av reparationer, efterutrustning, felanalyser, etc. står även kundtjänsten hos METASYS till förfogande!

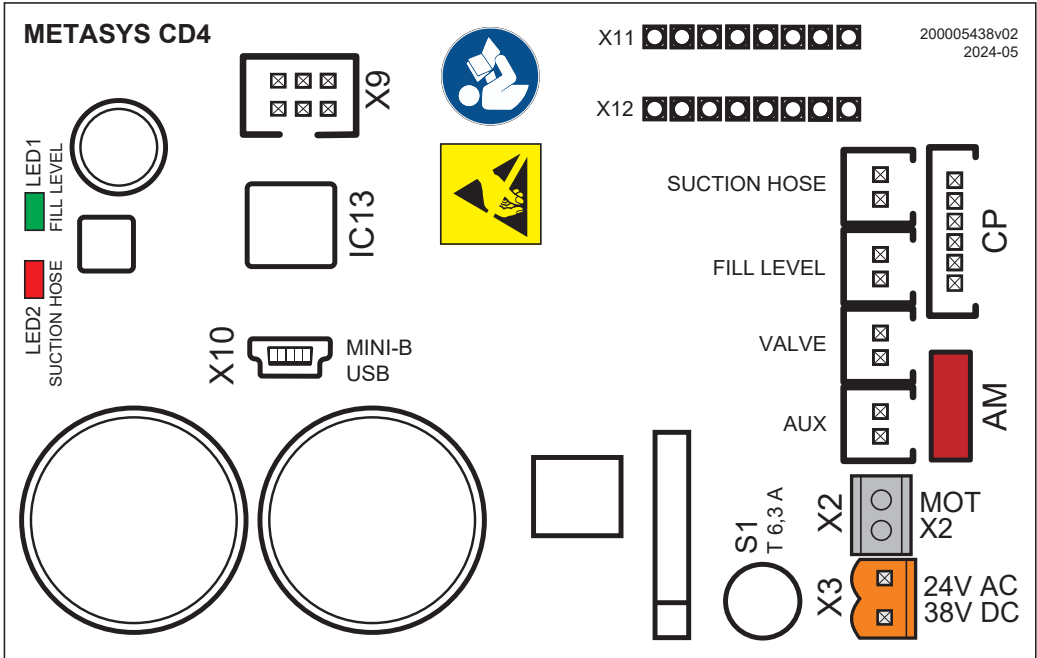
5.3.2. Anslutningar andra enheter

Vid anslutning av METASYS-enheten till andra enheter eller system kan det finnas risker. Därför måste man kontrollera att det inte kan uppstå några risker för användare, patienter eller miljön. Anvisningarna från tillverkarna av anslutna enheter eller system ska och följas.

5.4. Elektronik

Nätanslutningen får endast utföras av behörig elektriker. Elinstallationen måste utföras i enlighet med gällande lokala föreskrifter. Före anslutningen till elnätet måste nätspänningen jämföras med uppgiften på enhetens typskylt.

5.4.1. Elektriska anslutningar



LED 1	LED för fyllnadsnivå
LED 2	LED sugslang
X1 (fill level / water level)	Påfyllningsnivå (<i>fill level / water level</i>)
X2	Motoranslutning
X3 (main power)	Spänningsmatning 24 C AC / 38 / V DC (<i>main power</i>)
	Försörjningsspänningen måste tas från en säkerhetstransformator som motsvarar kraven enligt IEC 601-1 / VDE 0750 del 1 / DIN EN 60601-1 och IEC 60742 + A1 / DIN EN 60742.
X4 (suction hose)	Signal för lagring (<i>suction hose</i>)
X5 (CP)	Anslutning för extern styrenhet (<i>CP</i>)
X6	Aux
X7 (valve)	Ventil för sugflöde (<i>valve</i>)
X8 (AM)	Ljusbarriärer fyllnadsnivå amalgam (<i>AM</i>)
X9	Kontakt för programmering
X10	Micro-USB-kontakt
X11	ingen funktion
X12	ingen funktion
S1	MST250/T 6,3 A/UN 250 V/ ICN 63 A Säkringar får endast bytas med samma typ!



Fara:

Försörjningsspänningen måste tas från en säkerhetstransformator som motsvarar kraven enligt IEC 601-1 / VDE 0750 del 1 / DIN EN 60601-1 och IEC 60742 + A1 / DIN EN 60742.

Fara:

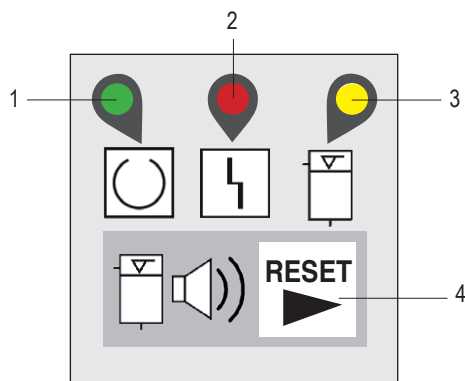
Säkringar får endast bytas med samma typ!

6. Användning

6.1. Normal drift

Man måste se till att enheten stängs av för nivåmätning 1 x per arbetsdag. Anslutningen till strömförsörjningen 24 V AC / 38 V DC måste ske efter enhetens eller praktikens huvudströmbrytare.

6.1.1. Extern display



1	LED 1	grönt upplyst	Driftklar
2	LED 2	rött blinkande	se 6.2 Felmeddelanden
		rött upplyst	
3	LED 3	gult upplyst + summerton som kan stängas av med RESET	Fyllnadsindikering: Behållaren 95% full
		gult upplyst + summerton som inte kan stängas av med RESET	Fyllnadsindikering: Behållaren 100% full
		gult blinkande	se 6.2 Felmeddelanden
		gult upplyst	
4	RESET	Ingen färg	RESET-knapp När behållaren är full till 95% kan summertonen stängas av med RESET-knappen.

6.2. Felmeddelanden



Montering, ändringar eller reparationer får endast utföras av behörig personal (se 3.2. Säkerhetsanvisningar)! För ytterligare information och hjälp vid genomförande av reparationer, efterutrustning, felanalyser, etc. står även kundtjänsten hos METASYS till förfogande!

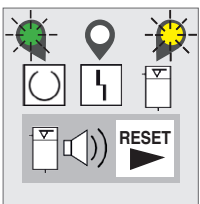
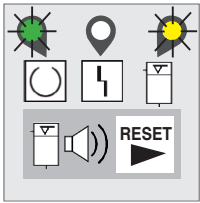
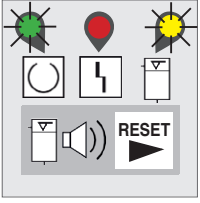


upplyst



blinkande

Felmeddelande	Extern display	Möjlig orsak	Motåtgärder
LED 1: grönt upplyst LED 2: rött blinkande summerton		Kapacitiv sensor avbruten eller kortsluten. Ventil avbruten eller kortsluten. Motorn är inte ansluten.	Kontakta din servicetekniker.
		Uppsamlingsbehållaren är inte korrekt isatt.	Se 7.2.1 för att sätta i samlingsbehållaren korrekt

Felmeddelande	Extern display	Möjlig orsak	Motåtgärder
LED 1: grönt blinkande LED 3: gult blinkande + summerton som kan stängas av med RESET		Motorn överhettad	Kontakta din servicetekniker.
LED 1: grönt upplyst LED 3: gult upplyst + summerton som kan stängas av med RESET		Samlingsbehållaren 95% full	Byte av samlingsbehållaren rekommenderas, man kan fortsätta arbetat till 100%. Summertonen kan stängas av med RESET-knappen. LED 3 fortsätter lysa som påminnelse. Summertonen ljuder igen varje gång som huvudströmbrytaren slås till. (se 7.2.1. Byte av samlingsbehållaren och 7.2.2. Avfallshantering av samlingsbehållaren)
LED 1: grönt upplyst LED 3: gult upplyst + summerton som inte kan stängas av med RESET		Samlingsbehållaren 100% full	Samlingsbehållaren måste bytas. På grund av platsvalventilens spärr är det inte möjligt att fortsätta arbeta. (se 7.2.1. Byte av samlingsbehållaren och 7.2.2. Avfallshantering av samlingsbehållaren)
Centrifugen stängs inte av automatiskt och är i kontinuerlig drift.	-	Fel på kapacitiv sensor	Rengör sensorn Byt ut sensorn Kontakta din servicetekniker.
Centrifugen startar inte	-	Fel på kapacitiv sensor	Kontrollera sensoranslutningen Byt ut sensorn Kontakta din servicetekniker.
Sugflödet släpps inte	-	Sugflödesventilen defekt	Rengör eller byt ut sugflödesventilen Kontakta din servicetekniker.
Bubblor bildas i behållaren när pumpen (modul 2) är i drift	-	Pumphus eller filter saknas eller har demonterats	Återmontera eller byt ut pumphus eller filter Kontakta din servicetekniker.
Pumpens kapacitet är inte tillräcklig	-	Filter för pump saknas eller har demonterats	Montera tillbaka eller byt ut filtret Kontakta din servicetekniker.

7. Skötsel och underhåll

För att säkerställa apparatens förväntade livslängd på 5 år måste de angivna rengörings- och underhållsanvisningarna liksom de angivna installationskraven och driftförhållandena följas.

7.1. Regelbundna rengöringsåtgärder

För störningsfri drift bör sköljskålsspolningen aktiveras kort efter varje behandling och varje sugslang ska spolas igenom med kallt vatten för att befria ledningarna från rester.

Följande rengöringsåtgärder måste genomföras regelbundet:

Åtgärd	Intervall	
Rengöring och desinficering av sugsystemet	2 x om dagen	se 7.1.1. Daglig rengöring med GREEN&CLEAN M2
Rengör och töm förfiltret	minst 1 x per vecka, beroende på arbetsvis kan man även behöva tömma den varje dag	se 7.1.2 Rengör och töm förfiltret
Byte av behållare	Vid behov / minst 1 x per år	Se 7.2.1. Byte av samlingsbehållaren och 7.2.2. Avfallshantering av samlingsbehållaren

7.1.1. Daglig rengöring med GREEN&CLEAN M2

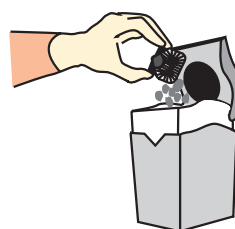
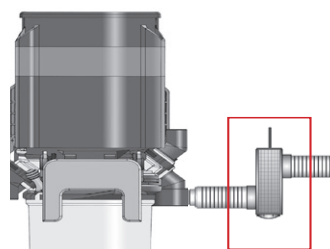
Desinficering med det föreskrivna desinficerings- och rengöringsmedlet GREEN&CLEAN M2 måste utföras 2 x om dagen (middag / kväll) och efter kirurgiska ingrepp.

GREEN&CLEAN M2 bör gärna användas före längre stilleståndstider för behandlingsenheten (lunchpaus, natt eller semester).

För information om användning och säkerhetsanvisningar, se bruksanvisningen GREEN&CLEAN M2.

7.1.2. Rengör och töm förfiltret

- 1 Samla upp de amalgamhaltiga resterna från filterlådan i en lämplig behållare.



7.2. Underhåll och service



Montering, ändringar eller reparationer får endast utföras av behörig personal (se 3.2. Säkerhetsanvisningar)! För ytterligare information och hjälp vid genomförande av reparationer, efterutrustning, felanalyser, etc. står även kundtjänsten hos METASYS till förfogande!



Varning:

Slå från behandlingsenhetens huvudströmbrytare!



Varning:

Undvik kontakt med innehållet i amalgamavskiljaren!



Varning:

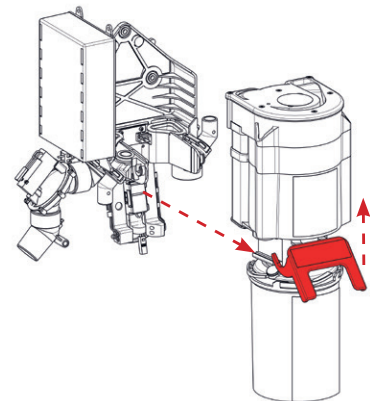
Kontamineringsrisk: Bär personlig skyddsutrustning för att undvika infektioner (hand, ögon och mun-näs-skydd) och desinficera och rengör enheten!

7.2.1. Byte av samlingsbehållaren

- 1 Ställ i ordning en ny samlingsbehållare och ta ut påsen med desinfektionsmedel som ligger i den

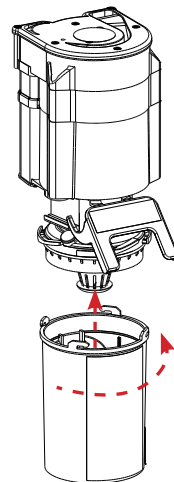


- 2 Vrid låsbygeln på amalgamavskiljaren uppåt. Håll fast avskiljaren.

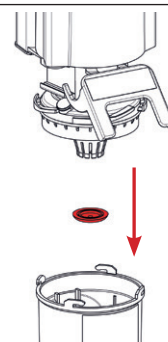


- 3 Dra ut amalgamavskiljaren framåt ur fästet och ställ den på ett jämnt, halkfritt underlag.

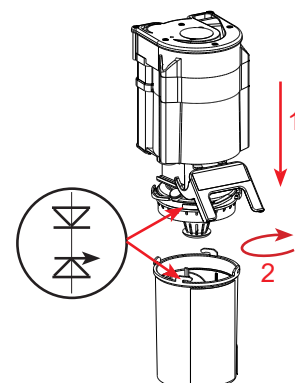
- 4 Håll fast samlingsbehållaren och vrid överdelen moturs. Dra av överdelen uppåt.



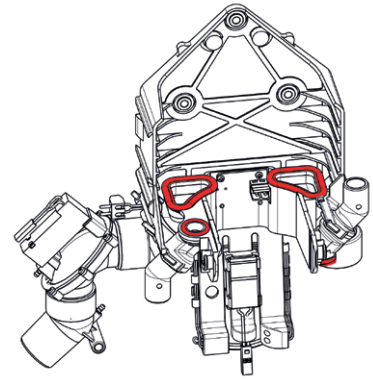
- 5 Dra av pumpsilen om den är smutsig, rengör den över ett uppsamlingskärl och sätt tillbaka den på pumpens sughölje.



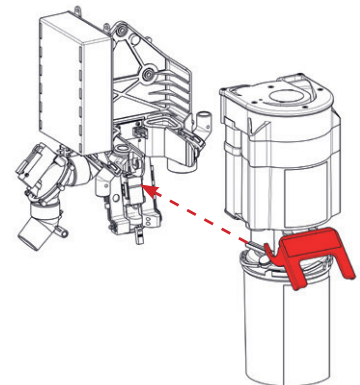
- 6 Stick på överdelen på den nya samlingsbehållaren. Håll fast samlingsbehållaren och vrid överdelen medurs till anslag; syna den (alla fästflikar på behållaren måste ha hakat in ordentligt).



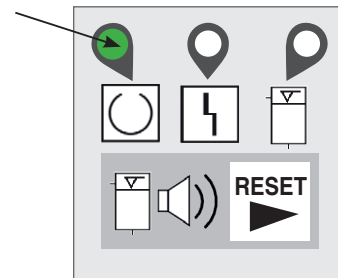
- 7 Fetta in tätningsytorna i fästet med vaselin.



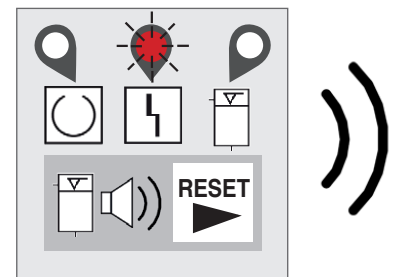
- 8 Skjut försiktigt in amalgamavskiljaren i fästet igen och stäng låsbygeln.



- 9 Slå till behandlingsenhetens huvudströmbrytare.
Enheten startar 1 till 2 x kort och LED 1 på den externa displayen lyser grönt („driftklar“).



- 10 Om samlingsbehållaren inte är korrekt isatt blinkar LED 2 rött på den externa displayen och det hörs en pipton. Slå i så fall från huvudströmbrytaren och upprepa den ovan beskrivna proceduren noga.



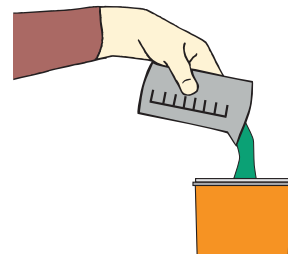
7.2.2. Avfallshantering av samlingsbehållaren

Den fulla samlingsbehållaren kan sändas till företagets egna avfallshanteringsföretag METASYS logistics & collection GmbH GmbH.

Bevis för avfallshanteringen ska sparas enligt landets lagar.

När hela enheten har tjänat ut och demonterats kan den returneras till tillverkaren för korrekt avfallshantering (se 8.2. Återvinning och avfallshantering).

Skär upp desinfektionsmedelspåsen för avslutningsdesinfektion (följer med den nya behållaren) och häll innehållet i den fulla samlingsbehållaren.



1

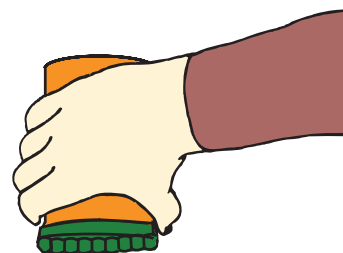


Förslut den fulla samlingsbehållaren med det gröna locket genom att vrida det medurs.

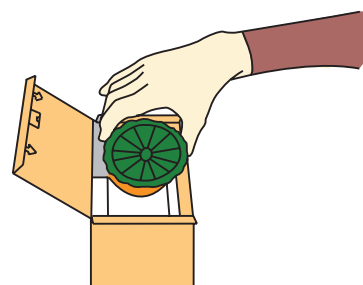


2

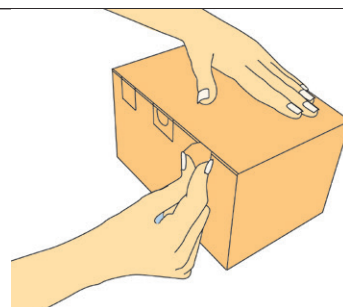
Testa att det är tätt genom att ställa den förslutna samlingsbehållaren uppochnar över ett uppsamlingskärl. Gör om förslutningen ordentligt om det behövs.



4 Lägg in den korrekt förslutna samlingsbehållaren i de 2 styroporhalvorna och sedan i transportkartongen.



- 5 Förslut transportkartongen enligt bifogad anvisning.

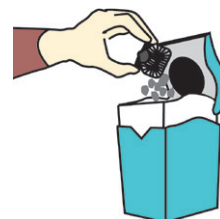


Lämna den fulla samlingsbehållaren till ett lämpligt avfallshanteringsföretag.

- 6 **Vid avfallshantering med METASYS logistics & collection GmbH:**

Gå in på www.metasys.com/collection_centers för närmare information om avfallshanteringen i ert land!

- 7 Fyllningsrester, silrester eller andra amalgamhaltigt avfall måste samlas i en lämplig behållare och kan avfallshanteras av ett avfallshanteringsföretag (t.ex. METASYS logistics & collection GmbH).



7.2.3. Serviceläge



Elektroniken i amalgamavskiljaren COMPACT Dynamic gör det möjligt att kontrollera enhetens funktioner i ett serviceläge.



Observera:

För att återgå till normal drift eller serviceläge efter avstängning av enheten är det nödvändigt att vänta 5 sekunder innan den slås på igen!

Aktivering av serviceläge

- 1 Håll RESET-knappen intryckt under uppstart (ca 5 sekunder). LED 1 (driftklar) blinkar (2,5 Hz).
- 2 Släpp RESET-knappen, LED 1 fortsätter att blinka.
- 3 Tryck på RESET-knappen igen för att starta motorn.
- 4 Tryck på RESET-knappen igen för att stoppa motorn och styra ventilen.
- 5 Tryck på RESET-knappen igen för att stoppa ventilen.
- 6 Genom att trycka på RESET-knappen igen upprepas steg 3 till 5 så ofta som behövs.
- 7 Serviceläget avslutas genom att matningsspänningen bryts.

7.2.4. 1-års-servicesats



Enligt Deutsches Institut für Bautechnik måste visningselementen för amalgamavskiljare funktionstestas av en expert minst en gång om året!

**METASYS föreskriver 1 obligatorisk årlig kontroll.
1-års-inspektionen måste dokumenteras i enhetsdokumentet!**

Vi rekommenderar att följande delar byts av en behörig tekniker i förebyggande syfte vid 1-årsinspektionen: Samlingsbehållare, tätningssats, separationsrotor, pumpsil.

Starta serviceläge

- 1 Hämta serviceläge (se 7.2.3 Serviceläge)
- 2 Genomför motor- och ventiltestkörning minst en gång
- 3 Avsluta serviceläget genom att koppla från matningsspänningen

7.2.5. 5-års-servicesats



Enligt avloppsvattenförordningen, bilaga 50, måste amalgamavskiljare kontrolleras för korrekt skick med intervaller på högst 5 år enligt landets lag!

5-års-inspektionen måste dokumenteras i enhetsdokumentet!

- 1 Genomför en 1-års-inspektion se 7.2.4. 1-års-servicesats
- 2 Kontrollera korrekt montering och anslutning av amalgamavskiljaren enligt förutsättningarna för inmontering Se 5.2. Förutsättningar för inmontering
- 3 Utför en desinfektion och rengöring av sugslangar och sköljskål se 7.1.1. Daglig rengöring med GREEN&CLEAN M2
- 4 Genomför en optisk kontroll av centrifugkammaren se 7.2.5.1. Optisk kontroll av centrifugen

7.2.5.1. Optisk kontroll av centrifugan

Ta ut avskiljaren från väggfästet

1

Ta bort de fyra skruvarna på översidan av enheten med ett lämpligt verktyg (Torx 20).

2

Ta av locket från separationen (använd skruvmejselhållaren på baksidan).
Ta inte ut separations-inloppstättningen!

3

Ta bort separationsrotorn genom att ta bort pluggen i mitten av rotorn med en spetsig tång, lossa insexskruven och dra ut rotorn uppåt.
Observera: Vänstergänga!

4

Dra av pumpslangen på baksidan av avskiljaren på den övre anslutningen

5

Ta av centrifugens inloppsdel uppåt (med en spetsig tång)

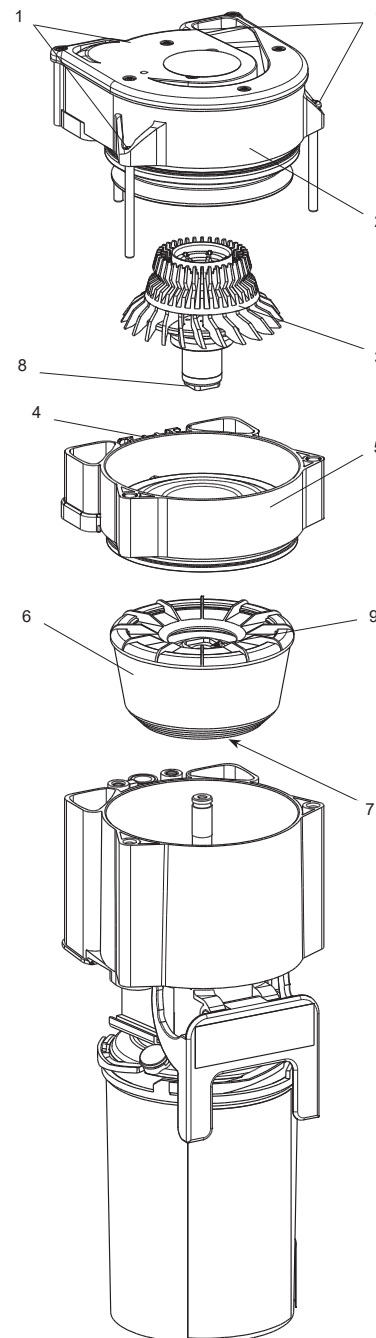
6

Dra ut centrifugkamrarna uppåt

Se efter om centrifugkamrarna är smutsiga; centrifugkamrar som uppvisar mycket föroreningar, beläggningar eller samlingar av fasta ämnen måste bytas!

7

Montera ihop enheten i omvänd ordningsföljd.



Observera:

Det är viktigt att alla använda skruvar skruvas i till anslag!

Se till att de fyra tapparna (7) på centrifugkammarens undersida kommer in i de avsedda hålen vid hopmonteringen! Vidare måste separationsrotorns (8) fyrkant snäppa in i centrifugens översida (9)!

8. Urdrifttagande

8.1. Demontering

**Varning:**

Bryt förbindelsen till strömkällan före demonteringen!

**Varning:**

Kontamineringsrisk: Bär personlig skyddsutrustning för att undvika infektioner (hand, ögon, näs- och munskydd) och desinficera och rengör enheten!

Vid nödvändiga återtransporter till depån eller till METASYS måste METASYS originalförpackning användas. Innan METASYS-enheten förpackas inför transporten ska den rengöras och desinficeras. Möjliga öppningar som restvätska skulle kunna rinna ut genom måste förslutas.

8.2. Återvinning och avfallshantering



Enheten kan eventuellt vara kontaminerad! Upplys avfallshanteringsföretaget om detta, så att de kan vidta lämpliga åtgärder. Amalgaminnehållande delar såsom silar, filter och slangar mm ska även avfallshandteras enligt landets föreskrifter.

Icke kontaminerade plastdelar av enheten kan lämnas till plaståtervinningen. Ingående elektroniska komponenter (inkl. kretskort) ska hanteras som elektronikskrot. Metalldelar ska hanteras som metallskrot.

Alternativt kan enheten returneras till tillverkaren för korrekt skrotning. Innan METASYS-enheten förpackas inför transporten ska den rengöras och desinficeras. Möjliga öppningar som restvätska skulle kunna rinna ut genom måste förslutas. METASYS originalförpackning måste användas.

Monteringsrapporten och enhetsdokumentet måste lagras i 5 år efter att enheten har skrotats.

9. Bilaga

9.1. Beställningsnummer och leveransinnehåll

Beteckning	Beteckning	Leveransinnehåll	REF
101000026	COMPACT Dynamic	Amalgam separator with standard accessories and instructions for use	101000026
101000027	COMPACT Dynamic KaVo	Amalgam separator with KaVo accessories and instructions for use	101000027
101000029	COMPACT Dynamic Planmeca	Amalgam separator with Planmeca accessories and instructions for use	101000029
101000030	COMPACT Dynamic OMS	Amalgam separator with OMS accessories and instructions for use	101000030
101000032	COMPACT Dynamic a-dec 400/500	Amalgam separator with a-dec 400/500 accessories and instructions for use	101000032
101000033	COMPACT Dynamic Siger	Amalgam separator with Siger accessories and instructions for use	101000033
101000034	COMPACT Dynamic a-dec 300	Amalgam separator with a-dec 300 accessories and instructions for use	101000034
101000035	COMPACT Dynamic a-dec 200	Amalgam separator with a-dec 200 accessories and instructions for use	101000035
101000036	COMPACT Dynamic KaVo 1063/1066/1065	Amalgam separator with KaVo 1066 / KaVo1063 / KaVo1065 accessories and instructions for use	101000036
101000037	COMPACT Dynamic Planmeca/Kaladent	Amalgam separator with Planmeca, Kaladent accessories and instructions for use	101000037
101000038	COMPACT Dynamic Ancar	Amalgam separator with Ancar accessories and instructions for use	101000038
101000039	COMPACT Dynamic Planmeca Compact i5 Kaladent	Amalgam separator with Planmeca Compact i5 accessories and instructions for use	101000039

9.1.1. Tillbehör, servicesatser, samlingsbehållare och reservdelar

Servicesatser

Beteckning	Beteckning
120000598	ET COMPACT Dynamic, 1-year maintenance kit
120000594	ET COMPACT Dynamic, 5-year maintenance kit

Reservdelar

Beteckning	Beteckning
120000558	ET COMPACT Dynamic/ECO, locking bracket
120000559	ET COMPACT Dynamic/ECO, immersion probe
120000560	ET COMPACT Dynamic/ECO, plug spittoon bowl drain, 5 pcs
120000561	ET COMPACT Dynamic/ECO, separation upper part
120000564	ET COMPACT Dynamic/ECO, sliding ring set
120000565	ET COMPACT Dynamic/ECO, delivery water/air
120000566	ET COMPACT Dynamic/ECO, sealing plugs separation rotor, 5 pcs
120000567	ET COMPACT Dynamic/ECO, connections water/air, 2x 2 pcs
120000563	ET COMPACT Dynamic, place selection valve
120000568	ET COMPACT Dynamic, centrifugal chamber
120000569	ET COMPACT Dynamic, water/air transfer
120000570	ET COMPACT Dynamic, wall bracket

Beteckning	Beteckning
120000571	ET COMPACT Dynamic, suction line prefilter
120000572	ET COMPACT Dynamic, transition board
120000574	ET COMPACT Dynamic, safety clip
120000575	ET COMPACT Dynamic, fuse T 6.3 A, 5 pcs
120000576	ET COMPACT Dynamic, hose clamp set, 2x small, 2x large
120000577	ET COMPACT Dynamic, pump housing
120000578	ET COMPACT Dynamic, pump filter, 5 pcs
120000583	ET COMPACT Dynamic, light sensor
120000584	ET COMPACT Dynamic, KaVo, connection cable board CD2
120000585	ET COMPACT Dynamic, cascade inlet spittoon
120000586	ET COMPACT Dynamic, capacitive sensor, cable 450 mm
120000587	ET COMPACT Dynamic, capacitive sensor, cable 260 mm
120000589	ET COMPACT Dynamic, main board
120000591	ET COMPACT Dynamic, power unit
120000619	ET COMPACT Dynamic, siphon floor model
120000606	ET COMPACT Dynamic, transport packaging container

Collection container / Replacement container

Beteckning	Beteckning
113000002	EB COMPACT Dynamic, replacement container, AT
113000004	EB COMPACT Dynamic, replacement container, AU
113000005	EB COMPACT Dynamic, replacement container, CH
113000006	EB COMPACT Dynamic, replacement container, CZ
113000008	EB COMPACT Dynamic, replacement container, DE
113000010	EB COMPACT Dynamic, replacement container, FI
113000011	EB COMPACT Dynamic, replacement container, FR
113000012	EB COMPACT Dynamic, replacement container, HU
113000013	EB COMPACT Dynamic, replacement container, INT
113000014	EB COMPACT Dynamic, replacement container, IT
113000015	EB COMPACT Dynamic, replacement container, NO
113000016	EB COMPACT Dynamic, replacement container, PL
113000017	EB COMPACT Dynamic, replacement container, SI
113000018	EB COMPACT Dynamic, replacement container, SK
113000066	EB COMPACT Dynamic, replacement container, GR

Desinfektionsmedel

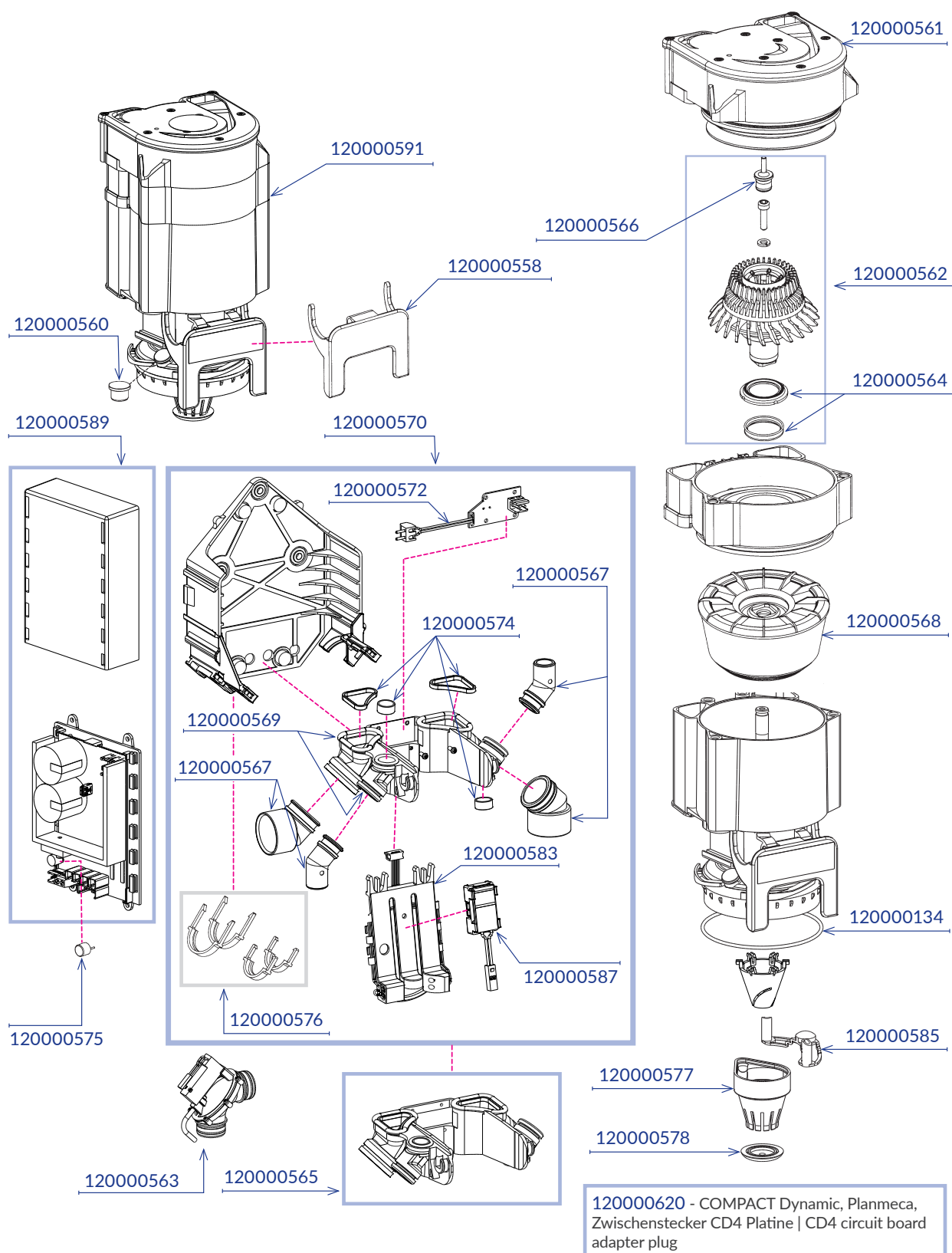
Beteckning	Beteckning
122000004	GREEN&CLEAN CL N 1000 ml, 2 bottles
122000026	GREEN&CLEAN M2 red/green 500 ml, each 1 bottle, dispenser
122000027	GREEN&CLEAN M2 red/green 500 ml, each 2 bottles
122000028	GREEN&CLEAN M2 red/green 500 ml, each 1 bottle
122000030	GREEN&CLEAN M2 green 500 ml, 25 bottles
122000031	GREEN&CLEAN M2 red 500 ml, 25 bottles
121000008	AH GREEN&CLEAN, M2, pump dispenser
121000009	AH GREEN&CLEAN, M2, dispenser
121000005	AH GREEN&CLEAN, CL N, mixing container

Nozzles and adapters

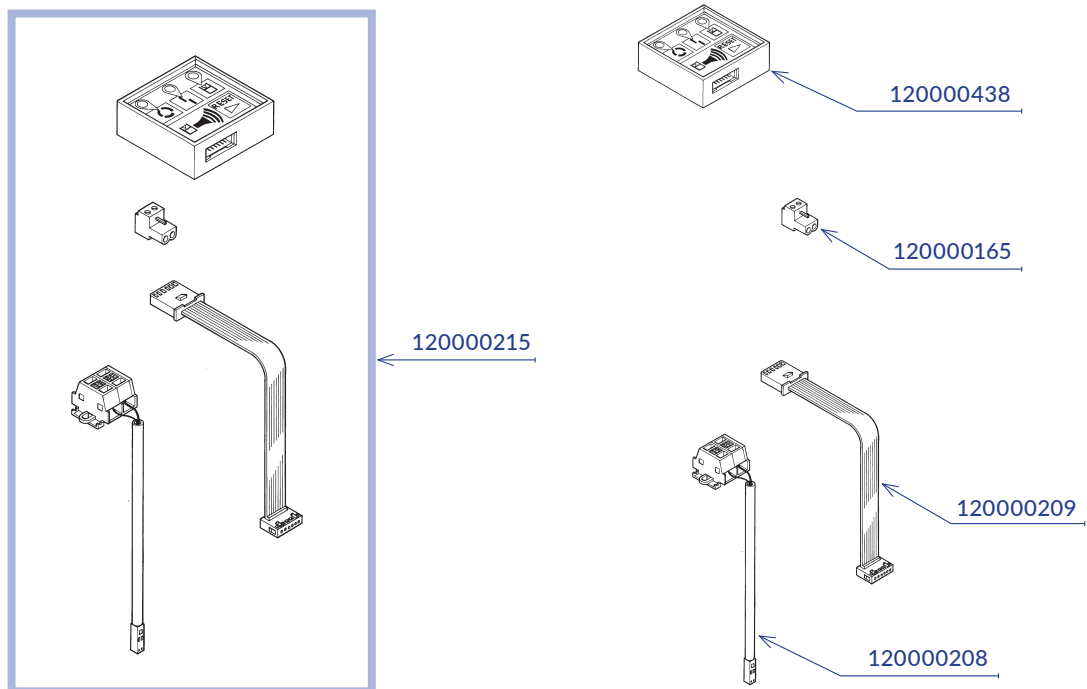
Beteckning	Beteckning
120000057	ET fittings, angle piece for water outlet 15 mm
120000058	ET fittings, VITALI, connector kit
120000059	ET fittings, T-distributor for 2 suction hoses
120000060	ET fittings, transport plugs Ø 26, 2 pcs
120000061	ET fittings, Siemens, reducer 15/21 mm, 5 pcs
120000062	ET fittings, hose adapter 90°, 15 mm, 5 pcs
120000063	ET fittings, hose adapter 24-25 mm, 5 pcs
120000064	ET fittings, hose adapter 21-22 mm, 5 pcs
120000065	ET fittings, hose adapter 19-20 mm, 5 pcs.
120000066	ET fittings, hose adapter 18-19 mm, 5 pcs.
120000067	ET fittings, hose adapter 15-16 mm, 5 pcs.
120000068	ET fittings, hose adapter 15 mm, 5 pcs.
120000069	ET fittings, hose adapter 13 mm, 5 pcs.
120000070	ET fittings, hose adapter 31-32 mm, 5 pcs.
120000071	ET fittings, inlet frame connector 24-15 mm, 5 pcs.
120000072	ET fittings, inlet frame connector 20-21 mm, 5 pcs.
120000073	ET fittings, inlet frame connector 19-20 mm, 5 pcs.
120000074	ET fittings, inlet frame connector 18-19 mm, 5 pcs.
120000075	ET fittings, inlet frame connector 15-17 mm, 5 pcs.
120000076	ET fittings, inlet frame connector 15-16 mm, 5 pcs.
120000077	ET fittings, inlet frame connector 10-11 mm, 5 pcs.
120000078	ET fittings, connector 90°, 15 mm, 5 pcs.
120000079	ET fittings, connector 31-21 mm
120000080	ET fittings, connector 25-28 mm, double seal, 5 pcs.
120000081	ET fittings, Dürr Connect, adapter Ø 15
120000083	ET fittings, blind plugs inlet frame
120000084	ET fittings, adapter META Connect, Dürr, large 36 mm
120000085	ET fittings, adapter META Connect pipe connection 50/40 mm
120000086	ET fittings, adapter META Connect pipe connection 36 mm
120000087	ET fittings, adapter META Connect pipe connection 32 mm
120000088	ET fittings, adapter for inlet frame
120000089	ET fittings, adapter 15/26, male
120000090	ET fittings, adapter 15/18, 2 pcs
120000091	ET fittings, adapter 15/10
120000255	ET META Connect, Y-distributor 26x26x26, male
120000256	ET META Connect, Y-distributor 26x26x26, female
120000257	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 72.5
120000258	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 64.5
120000259	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 56.5
120000260	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 49.5
120000261	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 31.5
120000262	ET META Connect, extension 72.5 mm
120000263	ET META Connect, extension 64.5 mm
120000264	ET META Connect, extension 56.5 mm
120000265	ET META Connect, extension 49.5 mm
120000266	ET META Connect, extension 27 mm

120000267	ET META Connect, connecting piece hose adapter 26 mm, 5 pcs
120000268	ET META Connect, connection adapter with mini-nozzle, 26 mm
120000269	ET META Connect, T-distributor, male
120000270	ET META Connect, T-distributor, female
120000271	ET META Connect, T-distributor with mini-nozzle, male
120000272	ET META Connect, T-distributor with mini-nozzle, female
120000273	ET META Connect, fitting case
120000274	ET META Connect, safety clip for connectors
120000275	ET META Connect, connector 31-32 mm, 5 pcs
120000276	ET META Connect, connector 26-26 mm
120000277	ET META Connect, connector 24-25 mm, 5 pcs
120000278	ET META Connect, connector 21-22 mm, 5 pcs
120000279	ET META Connect, connector 19-20 mm, 5 pcs
120000280	ET META Connect, connector 17-19 mm, 5 pcs.
120000281	ET META Connect, connector 16-17 mm, 5 pcs.
120000282	ET META Connect, connector 15-16 mm, 5 pcs.
120000283	ET META Connect, connector 10-11 mm, 5 pcs.
120000284	ET META Connect, Dürr Connect System, safety clips, 5 pcs
120000285	ET META Connect, Dürr Connect System, adapter, male
120000286	ET META Connect, Dürr Connect System, adapter, female
120000287	ET META Connect, double nipple 26 mm
120000288	ET META Connect, angle-piece with mini-nozzles 26 mm
120000289	ET META Connect, connection angle 26 mm
120000290	ET META Connect, connector 45°, suction side
120000291	ET META Connect, connector 45° with air duct
120000292	ET META Connect, connector 45°
120000293	ET META Connect, inlet frame adapter, 5 pcs
120000294	ET META Connect, adapter 26 mm
120000295	ET META Connect, adapter 15/26 mm
120000537	ET connector, R 3/4", 5 pcs
120000600	ET adapter, handpiece small/large, universal
120000601	ET adapter, 16-11 mm
120000602	ET adapter for small handpiece, 11-6 mm, soft
120000603	ET adapter for small handpiece, 11-6 mm, hard

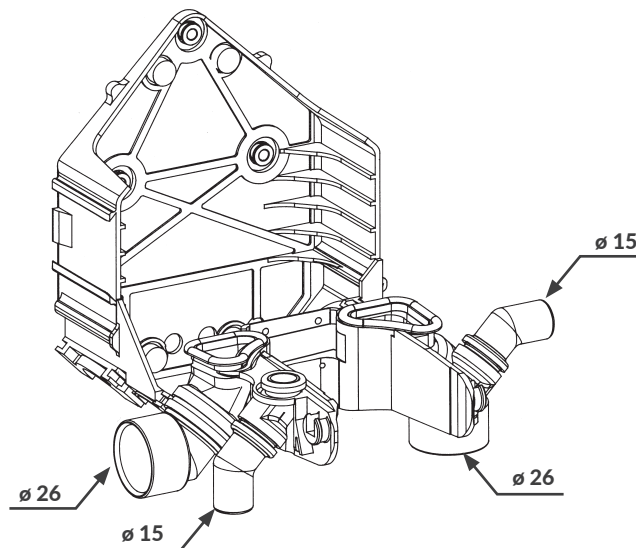
Reservdelar - COMPACT Dynamic



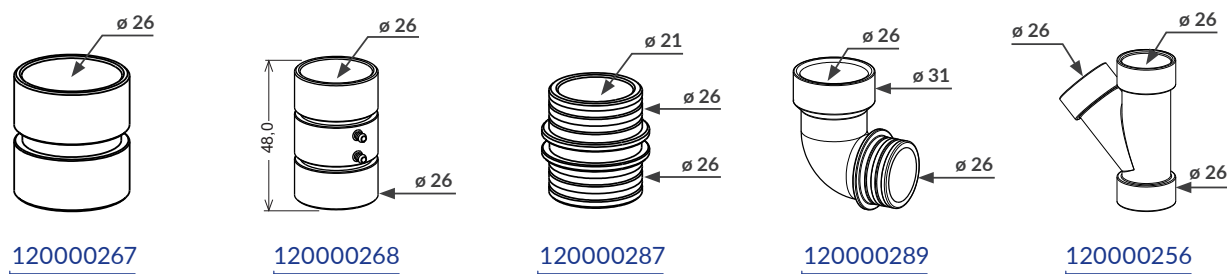
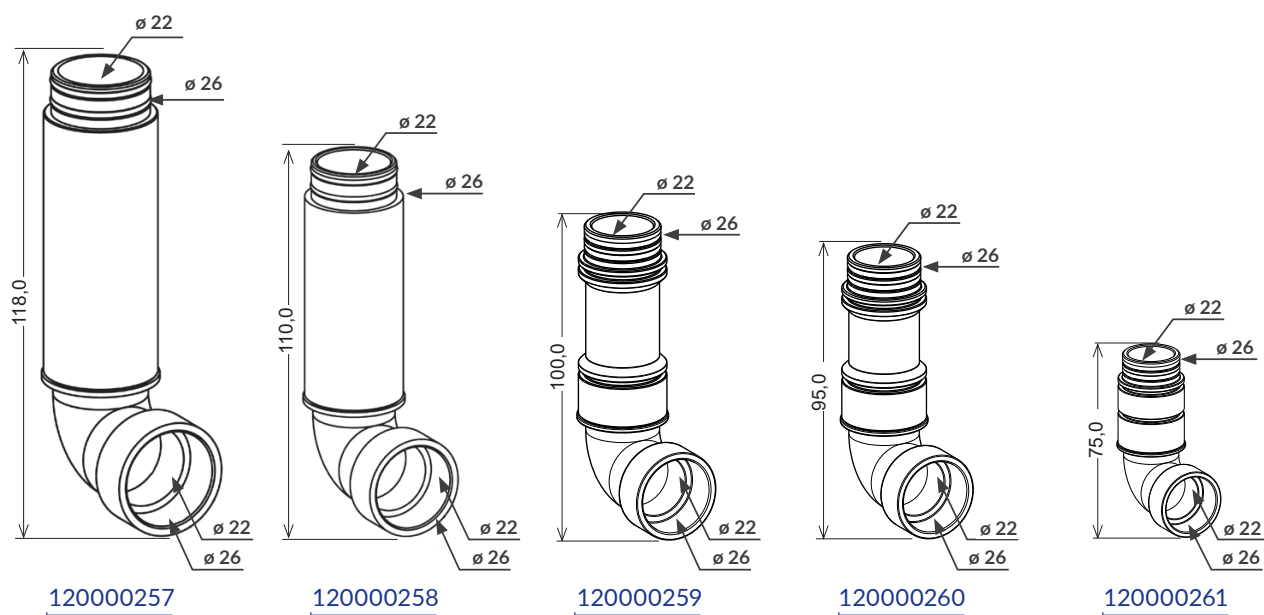
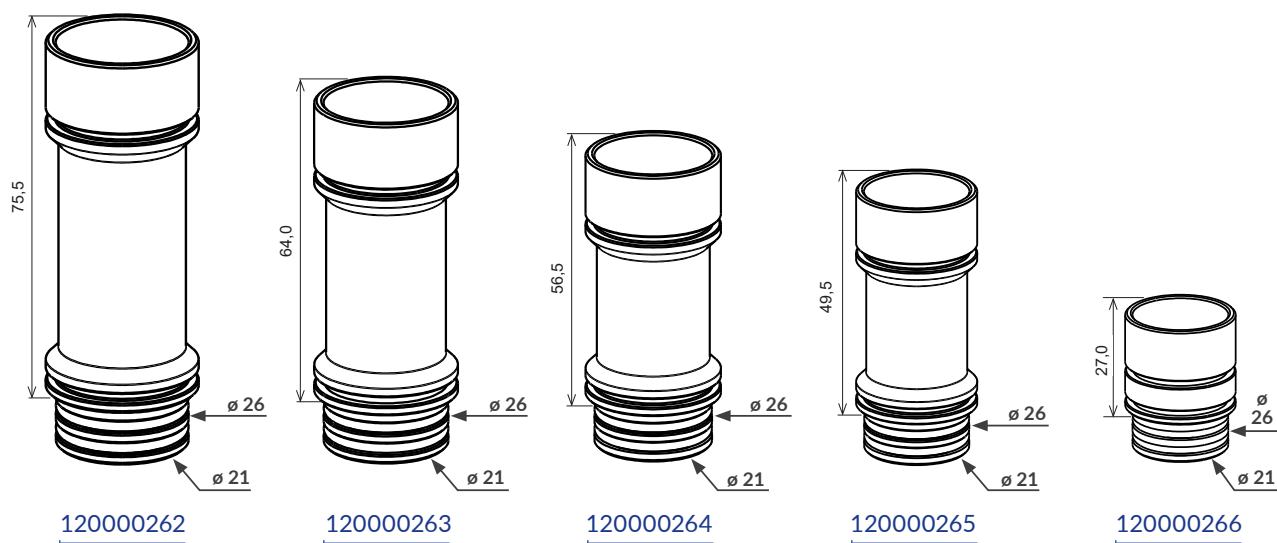
External display - COMPACT Dynamic

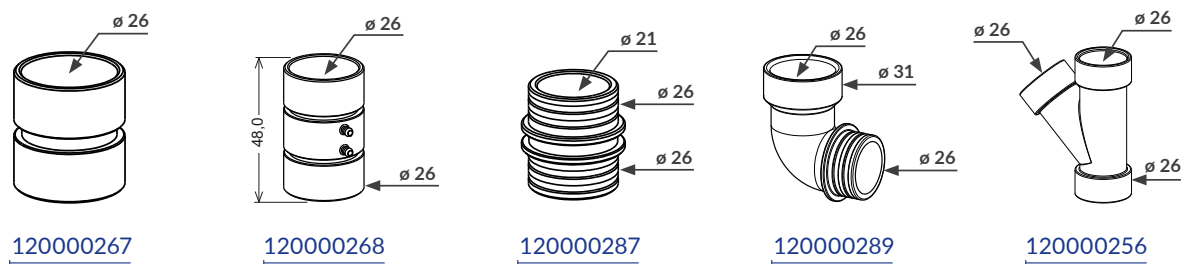
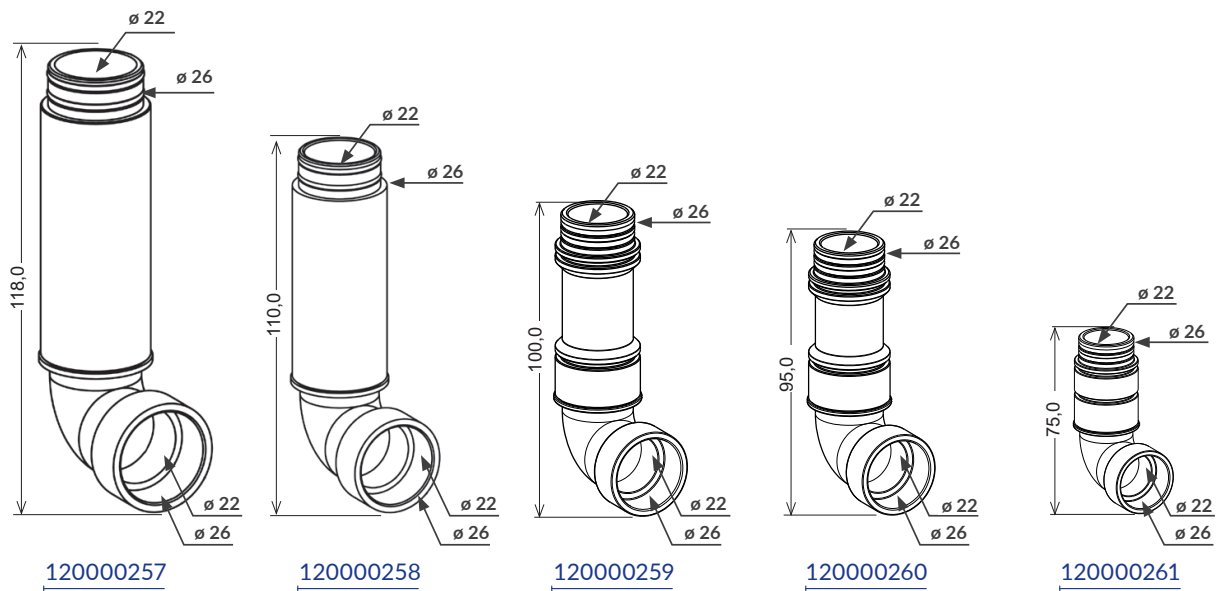
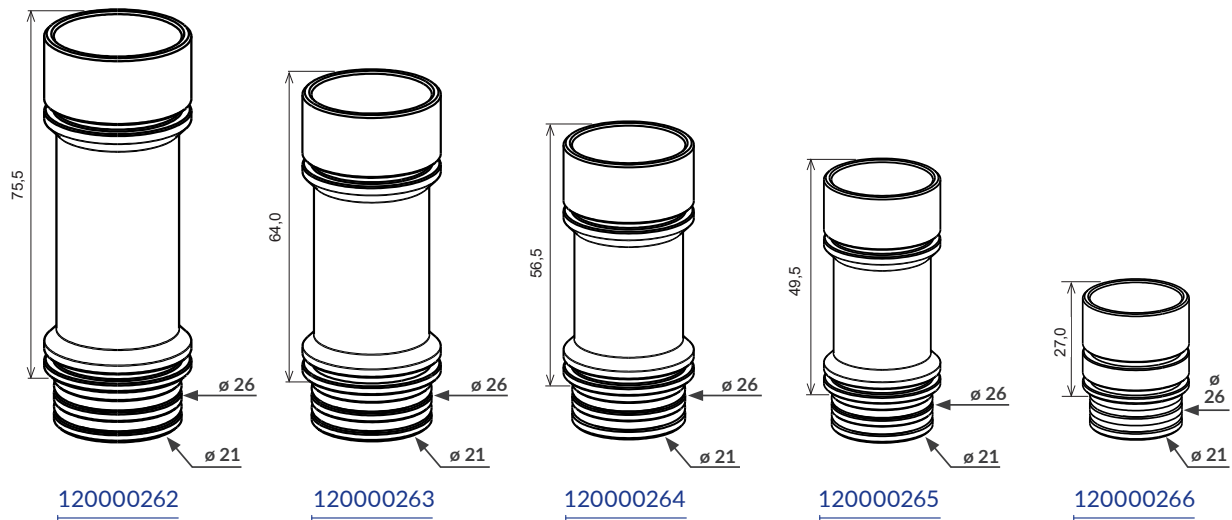


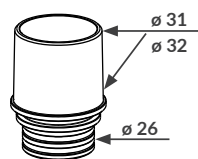
Anslutningsdimensioner



META Connect - hose adapters and adapters



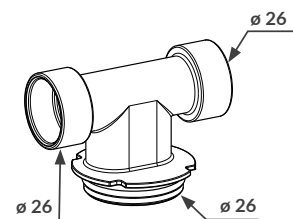




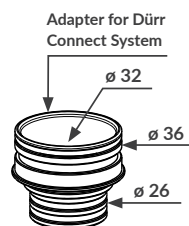
120000079



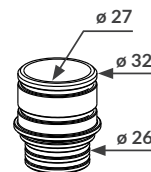
120000060



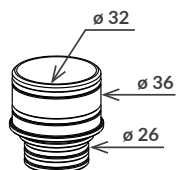
120000059



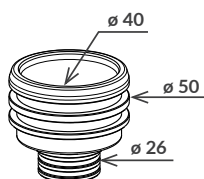
120000084



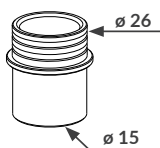
120000087



120000086



120000085



120000089



120000284

9.2. Garantibestämmelser

METASYS lämnar för vissa produkter en garanti på 12-36 månader (garantitiden beror på produkten enligt uppgifter i gällande prislista).*

Garantin omfattar alla materialfel som påverkar enhetens funktion mer än bara obetydligt. Skador som orsakats av felaktig eller okunnig hantering liksom normalt slitage är undantagna från garantin. Garantin gäller heller inte byte av amalgamuppsamlingsbehållaren eller bräckliga delar såsom glas, plast, slangar, filter, kondensfilter eller membran. Eventuella arbets- och restider är undantagna från garantin.

För att bestämma garantins giltighet måste den medlevererade monteringsrapporten sändas in till METASYS genast efter korrekt montering av enheten. I detta fall börjar garantiperioden med idrifttagandet. Vid montering utan monteringsrapport till METASYS gäller ingen garanti. Montering och inlämnande av monteringsrapporten måste ske inom 24 månader från försäljningsdatum från METASYS.

Alla garantianspråk från kunden blir ogiltiga om bara en av följande omständigheter föreligger, oberoende av om omständigheter hos METASYS' kund eller en senare ägare eller operatör föreligger:

- > Icke korrekt montering, drift, underhåll eller transport av enheten. Vid nödvändiga återtransporter av METASYS-delar måste METASYS originalförpackning användas. Innan METASYS-enheten förpackas inför transporten ska den rengöras och desinficeras. Möjliga öppningar som restväska skulle kunna rinna ut genom måste förslutas.
- > Montering och insändning av monteringsrapporten sker inte under den tidigare nämnda tiden 24 månader.
- > Ingen monteringsrapport insänd till METASYS.
- > Inmontering och användning av icke METASYS-originaldelar.
- > Montering av enheten utförd av personal utan utbildning eller behörighet från METASYS.
- > Skadan uppkommit genom okunnig behandling, drift eller användning av ej tillåtet rengöringsmaterial, överträdelse av föreskrifterna i bruksanvisningen.
- > Reparationer genomförda av icke godkända verkstäder eller icke godkänd personal.
- > Underlåtenhet att följa de föreskrivna underhållsintervallerna. Underhållet måste utföras 11-12 / 23-24 / 35-36 månader efter montering av den aktuella METASYS-delen.
- > Saknad notering i enhetsdokumentet om inmonteringen eller de föreskrivna underhålls- och servicearbetena av utbildade tekniker från METASYS.
- > Underlåtenhet att utföra de nödvändiga omedelbara åtgärderna för att undvika ytterligare skador när en störning inträffat.
- > Insändning av enheter eller delar till METASYS utan korrekta följedokument (se garantihantering), i synnerhet utan beskrivning av felet eller faktura från köpet av enheten.
- > Saknad överföring av visuellt bildmaterial (foto, videoklipp ...) av den aktuella METASYS-delen, om delens installationssituation och omgivning.

METASYS förbehåller sig rätten att begära enhetsdokumentet som levererades med enheten för kontroll av underhållsintervaller när man gör anspråk på garanti. Behandlingen av garantianspråk sker endast på följande sätt:

Vid störningar ska enheten öppnas av behöriga tekniker, den aktuella komponenten ska övertas och öppnad och rengjord lämnas till METASYS. METASYS-kunden sänder den aktuella enheten eller komponenten till METASYS på egen bekostnad. METASYS kontrollerar om det föreligger ett garantifall. METASYS reparerar enheten eller komponenten om det lönar sig. Kunden ersätter kostnaderna för reparationen men inte reservdelarna som omfattas av garantin. När enheten eller komponenten sänds in till METASYS representerar det i varje fall ett reparationsuppdrag till METASYS. Vi debiterar en avgift* för kostnadsberäkningar för reparationer av returnerade enheter om garantiperioden har löpt ut eller det inte finns något garantianspråk. En fast inspektionsavgift* kan tas ut för rena produktkontroller av de mottagna varorna. När enheten eller komponenten sänds in till METASYS ska i varje fall en felbeskrivning med all viktig information om enheterna bifogas. METASYS-kunden (depå) får endast tillhandahålla förskottstjänster i samråd med METASYS. Man ska alltid sända in bara den berörda komponenten (så liten del som möjligt). Om METASYS utan teknisk nödvändighet får smutsiga intakta delar skickade till sig, har METASYS rätt att kassera dessa utan separat ersättning. Den nya delen som motsvarar den förstörda delen levereras endast mot en separat order och mot en faktura. I vilket fall som helst har METASYS rätt att efter eget val behandla garantin genom att kreditera eller returnera nya delar utan att utföra någon reparation. Garantitjänster skapar varken förlängning av garantiperioden eller initierar någon ny garantiperiod. Garantiperioden för inbyggda reservdelar slutar samtidigt som den för den ursprungligen levererade enheten. METASYS-kunden förbinder sig att göra sin kund medveten om villkoren för garantihantering. Kundens lagstadgade garantirättigheter påverkas inte.

* Aktuella garantivillkor och avgifter framgår av METASYS gällande prislista.

9.3. Ändringshistorik

Granska	Datum	Beskrivning
200004297	22.09.2023	Nyskapad.
200004297v01	11.03.2026	Nya bilder och reservdelsritningar. Nytt kretskort. Ytterligare information 38 V DC. Adressformat ändrat. Avsedd användning uppdaterad.

Diverse stavnings- och översättningsfel korrigerade.



protect what you need



METASYS Medizintechnik GmbH

Florianistraße 3, 6063 Rum, Austria (AT)

T +43 512 205420 | info@metasys.com | metasys.com

Med reservation för tryck- och sättningsfel!